



**Your Czech
Network**

Česká centra v roce 2022

Rádi bychom Vám touto cestou poděkovali za spolupráci, pozornost i podporu v uplynulém roce. Také letošek proběhne ve znamení atraktivních projektů či aktivit spojených s prezentací ČR v zahraničí. Těšíme se na další spolupráci a setkávání s vámi a jménem všech našich kolegů doma i v zahraničí vám přejeme především hodně zdraví a v roce 2022 vše dobré.

PF 2022

Foto: Výstava Christmas Treasure v Českém centru Paříž
© Tereza Nováková

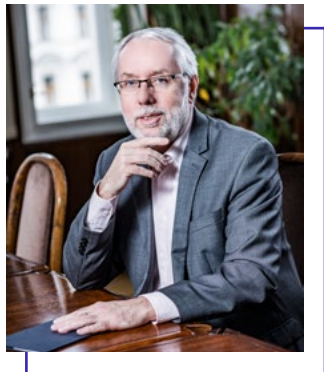
obsah

- úvodní slovo generálního ředitele
- tipy na leden—únor 2022
- představujeme projekty
- rozhovory
- stalo se
- novinky
- napsali o nás
- o nás



Nahoře: České centrum Brusel: kurátorská cesta pro zástupkyně
Muzea současného umění MUDAM v Lucemburku do ČR
Dole: Výstava ke 40 letům Českého centra Bukurešť
© Alex Belciuganu

úvodní slovo generálního ředitele



© David Háva

Vážení a milí přátelé a partneři Českých center,

se začátkem nového roku přicházejí nové výzvy i celá řada očekávání, ať už ve vývoji pandemickém, ekonomickém nebo společenském. Nebudu se již vracet ke zhodnocení uplynulého období – ti z vás, kteří činnost Českých center průběžně sledují, vědí, že se nám přes všechny „pandemické“ komplikace a překážky dařilo důstojně prezentovat naši zemi a připravovat zajímavé a kreativní programy ať už on-line nebo s živým publikem.

Rád bych v této souvislosti vyzdvihl jednu podstatnou okolnost, která tuto prezentaci dlouhodobě umožňuje a často i podmiňuje, a tou je partnerská spolupráce, bez níž bychom řadu projektů, akcí či setkání nemohli uskutečnit. Velmi si vážíme podpory všech našich partnerů v Česku i v zahraničí. Děkujeme!

A teď už k vyhlídkám a plánům roku 2022. Zásadní událostí letošního roku bude předsednictví ČR v Radě EU. Česká centra se k této příležitosti přihlásí sadou speciálních projektů, které se postupně prolnou v celé síti našich zahraničních zastoupení, zohlední a představí nejrůznější kulturně-společenská témata mj. v propojení s kreativitou, udržitelností, či za využití nejnovějších inovací a vědeckých úspěchů. Nabídka bude pestrá a věříme, že zaujme široké spektrum publika v zahraničí a prostřednictvím vybraných akcí i zde na domácí půdě.

Kromě výše zmíněných akcí, jejichž uskutečnění plánujeme na druhou polovinu roku 2022, nezapomeneme na připomínku některých letošních výročí významných českých osobností. Mezi takové patří například Emil Zátopek, Miloš Forman nebo Jan Amos Komenský. Pokračovat budeme v zavedených aktivitách, jakými jsou např. cykly popularizačních přednášek o češtině či vědeckých nebo inovativních projektech, mezinárodní překladatelská soutěž Cena Susanny Roth nebo výstavní projekty věnované českému sklu, letos podpořené vyhlášením mezinárodního roku skla.

Na závěr mi dovoluje popřát vám především pevné zdraví a hlavně nebudme letos výjimečně příliš pozitivní. Vše dobré v novém roce!

Ondřej Černý
generální ředitel Českých center

tipy na leden—únor 2022



MADRID České centrum / divadlo

Čapkoví roboti opět vtrhli do Madridu

📅 16. 1. 2022 – 27. 3. 2022

📍 La Cripta Mágica

👉 AKCI



Pavel Šporcl
© Vojtěch Vlček

TEL AVIV České centrum / hudba

Pavel Šporcl – Izraelské turné

📅 21. 1. 2022 – 26. 1. 2022

📍 Tel Aviv

👉 AKCI



Leoš Janáček

© challengerecords.com

ŘÍM České centrum / hudba

Leoš Janáček v Římské opeře

📅 17. 1. 2022 – 27. 1. 2022

📍 Teatro dell'Opera di Roma

👉 AKCI



Mgr. M. Šimečková, Ph.D.

SÍŤ ČESKÝCH CENTER

On-line přednáška o češtině: Redokojo kolajdo aneb nářečí českého jazyka ve 21. století

📅 27. 1. 2022 od 18.00

📍 on-line

👉 AKCI



© Kristýna Jordánová

VÍDEŇ České centrum / výt. umění

Kurátorská prohlídka výstavou HEJ-HOU

📅 20. 1. 2022 od 18.30

📍 České centrum Vídeň

👉 AKCI



MNICHOV České centrum / komiks

Výstava Matka příroda

📅 27. 01. 2022 – 25. 02. 2022

📍 České centrum Mnichov

👉 AKCI



STOCKHOLM České centrum / komiks

České komiksy v knihovně Kulturhuset Stockholm

📅 20. 1. 2022 – 20. 2. 2022

📍 Kulturhuset

👉 AKCI



Daniel Pitín, Mama (Mom), 2021, fotograf M. Polák, Courtesy Charim Galerie

BERLÍN České centrum / výt. umění

Daniel Pitín: Sommerkino

📅 27. 1. 2022 – 26. 3. 2022

📍 České centrum Berlín

👉 AKCI

představujeme projekty

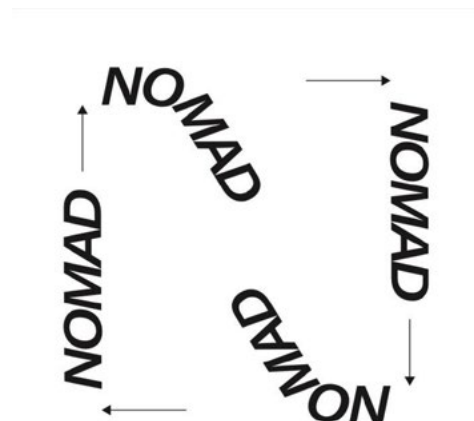
NOMAD Herrmann & Coufal

Česká centra chtějí přiblížit v současnosti oblíbený fenomén do-it-yourself, a poukázat tak na smysl a udržitelnost věcí, které nás každodenně obklopují. V říjnu se tak do světa vydal projekt NOMAD designérské dvojice Herrmann & Coufal prezentující oceňované studio a jím navržené předměty. Ty vznikaly právě způsobem DIY a zahraniční návštěvníci si mohou některé z nich vyrobit v rámci workshopů organizovaných Českými centry v zahraničí.

ČC Budapešť; Budapešť Design Week 2021;
12. 10. – 22. 10. 2021

ČC Sofie; Melba Design 2021;
3. 11. – 30. 11. 2021

VÍCE O PROJEKTU



*TeePee – minimalistický a elegantní věšák na oblečení
© Studio Herrmann & Coufal*

rozhovor

Sklo je pro mě pátým elementem

*Vánoce a ozdoba k sobě neodmyslitelně patří, a právě v těchto dnech probíhá v Českém centru Paříž a v Národním muzeu skla v nizozemském Leerdamu výstava s názvem CHRISTMAS TREASURE – SOUČASNÁ ČESKÁ SKLENĚNÁ VÁNOČNÍ OZDOBA, kterou připravila Česká centra ve spolupráci s partnery. Jedním z nich je také Muzeum skla a bižuterie v Jablonci nad Nisou. V novoročním vydání vám přinášíme rozhovor s **Petrem Novým**, který působí na pozici **hlavního kurátora Muzea skla a bižuterie v Jablonci nad Nisou** a tématu skla a bižuterie se věnuje bezmála dvacet pět let.*

V jednom z rozhovorů jste doslova řekli, že za české sklářské úspěchy může paradoxně „socík“ – v jakém smyslu?

Ano, v souvislosti se sklem druhé poloviny 20. století, a to nikoliv jen designem, ale i autorskou tvorbou. Nikdy předtím ani potom nezaměstnávaly české sklárny přímo či nepřímo tolik návrhářů, nikdy předtím ani potom se až do fáze výroby nedostávalo tolik nových vzorů, co tehdy, a nikdy předtím ani potom stát tak zásadně nepodporoval rozvoj uměleckého skla.

V čem podle vás tkví esence úspěchů českého sklářství?

Ve variabilitě a kreativitě, schopnosti přizpůsobit se a vyvíjet, v inovacích, jichž jsme schopni. Historicky jsme přišli s řadou novinek, které se staly vzorem pro celý svět, například českým křišťálem či solitérní abstraktní skleněnou tavenou plastikou, a vytvořili tak široké povědomí mezi zákazníky i intelektuály o tom, že Češi jsou ve skle prostě dobří. Pokud si dokážeme tento „tah na branku“ uchovat, není proč se o osud českého sklářství strachovat. A to podle mého soudu platí jak pro užitkové sklo, tak i obor jako celek.



Petr Nový

© archiv Petra Nového

Rok skla 2022. Váš vhled?

Příští rok se toho ve skle stane opravdu hodně. UNESCO jej na základě podnětu ICG, Světové sklářské organizace, v níž naši zemi zastupuje Česká sklářská společnost, prohlásilo Rokem skla, a i v rámci České republiky se při této příležitosti bude konat řada akcí. My jsme jako muzeum společně s Českým centrem Paříž dali dohromady projekt „Rok českého skla“, jehož součástí jsou tři výstavy.

Geneze spolupráce Muzea skla a bižuterie v Jablonci nad Nisou a Českými centry spadá do roku 2008. Jak to všechno vlastně začalo a o které šlo projekty?

Naší první spoluprací byla repríza naší výstavy BOHEMIAN CRYSTALWARE v Národním muzeu v Bukurešti, kterou jsem kurátorsky připravil. Vše tehdy napadlo ředitelku tamního Českého centra Moniku Štěpánovou. V roce 2013 pak přišel první projekt připravený přímo „na míru“ pro Česká centra, a to BRILLIANT BY DESIGN, který dával do kontextu historický a současný design českého skla a porcelánu. Role kurátora byla původně nabídnuta Milanu Hlavešovi z UPM, který odmítl. Společně s Lenkou Žižkovou (Design Cabinet) mě však Českým centřům doporučil, a tohoto si dodnes velmi vážím.

Prozradím, že spolupráce ještě nekončí a na příští rok se připravuje další projekt, který představuje české sklo a bižuterii ještě z jiného pohledu...

Je to tak. Výstavní projekt CZECH IN je zaměřený na inovace, které jsme světu dali a stále dáváme. Snažím se tak zužitkovat vše, co jsem za poslední dekádu načerpal jako kurátor muzea, putovních výstav i šéfredaktor odborného časopisu Sklář a keramik. Zahrnul jsem proto do ní vedle hotových výrobků z oblasti užitkového skla a bižuterie též technické sklo či speciální výrobní postupy, a to v průřezu od keltských tradic po současnost. Je až neuvěřitelné, čím vším naše malá země do pokladnice světového sklářského know-how přispěla. Premiéra výstavy proběhne v létě příštího roku v La Granje ve Španělsku. Aktuálně řešíme její scénografickou podobu.

V době, kdy vzniká tento rozhovor, probíhá v Paříži a současně nizozemském Leerdamu výstava vánočních ozdob, která vznikla ve spolupráci s Českými centry. Co konkrétně zde diváci zhlédnou? O jaké firmy jde?

Jde o výběr ze současné produkce sedmi dlouhodobě zavedených českých i moravských výrobců a prodejců skleněných vánočních ozdob. Konkrétně se jedná o značky GLASSOR DECORATIONS, IRISA, ORNEX. OZDOBA CZ, RAUTIS. VÁNOČNÍ OZDOBY DUV – DRUŽSTVO a SLEZSKÁ TVORBA. Na výstavě CHRISTMAS TREASURE je k vidění celkem 210 ozdob instalovaných ve 14 dřevěných boxech (každá firma má k dispozici dva).

Ozdoby z Poniklé představují skutečnou raritu, v čem tkví jejich jedinečnost?

Firma RAUTIS jako jediná na světě stále provozuje výrobu tzv. jabloneckých vánočních ozdob z foukaných skleněných perlí, která se na trhu prosadila již před první světovou válkou. Právě to je důvodem unikátnosti jejího sortimentu i know-how a vedlo v roce 2020 k úspěšnému zapsání do prestižního seznamu nehmotného kulturního dědictví UNESCO, s čímž firmě velmi pomohlo Muzeum Českého ráje v Turnově.



Výstava Christmas Treasure v Národním muzeu skla v nizozemském Leerdamu © ČC Rotterdam

Naše muzeum se aktuálně společně s partnery v dalších pěti zemích – Francii, Německu, Španělsku, Finsku a Maďarsku – snaží o to, aby se na stejném seznamu ocitlo i ruční sklářství jako celek.

Pojďme jen krátce nahlédnout do expozic Muzea skla a bižuterie. Co návštěvníkům nabízáte a co připravujete?

Naše muzeum spravuje největší sbírku bižuterie na světě a jednu z největších evropských sbírek skla. Proto se také v roce 2003 naším zřizovatelem stal stát, konkrétně Ministerstvo kultury ČR. Aktuálně nabízíme dvě stálé expozice na ploše zhruba 700 m², a to NEKONEČNÝ PŘÍBĚH BIŽUTERIE a ČAROVNÁ ZAHRADE – ČESKÉ SKLO SEDMI STOLETÍ. K dispozici jsou samozřejmě i dočasné velké výstavy, nyní o lisovaném sklu období socialismu, a menší specifické projekty. Lákadel je v expozicích celá řada, mnohé je k vidění na našich webových stránkách, kde si také lze zdarma projít celé muzeum pomocí audioprůvodce.

Děkujeme za rozhovor a těšíme se na hezké akce v průběhu Roku skla.

Ptala se Petra Jungwirthová.

CELÝ ROZHOVOR

stalo se

Global Science Café: Když ženy dělají vědu

Tři výjimečné vědecké osobnosti se setkaly 5. října 2021 v debatě na již 8. Global Science Café, a to přímo v nahrávacím studiu ČVUT. Kudy vedla cesta za jejich vědeckým úspěchem? O vášni a touze po poznání, o úskalích akademického života, o tématu „žena ve vědě“, hovořily socioložka Marcela Linková, bioložka Kateřina Sam a polární ekoložka Marie Šabacká.

Marcela Linková se původně zamilovala do anglické literatury, ale dnes je uznávanou expertkou na genderová témata a rovnost žen a mužů ve vědě. Velkou část energie investuje do evropského projektu, který začal letos v únoru a zabývá se prevencí genderově podmíněného násilí ve vědeckém prostředí.

Kateřina Sam nerada plánuje, je zvyklá říkat „ano“ výzvam a jak se říká, „jít za svým“. Práce v záchranné stanici živočichů v Plzni ji přivedla ke studiu ekologie na univerzitě a posléze k expedicím do Japonska, Číny, Papuy Nové Guiney nebo Austrálie. Nesnáší hmyz, a tak zkoumá, jakým způsobem hmyz vyhledávají a pojídají ptáci v tropických lesích.

Ani **Marie Šabacká** není velký plánovač. V její rodině není žádný jiný vědec. Vždy však měla dvě lásky. Zvířata a polární oblasti. Považovala za přirozené doslova vrhnout se na studium biologie a chemie. Z Prahy odešla do Českých Budějovic, kde se ponořila do studia mikroorganismů. A protože mikroorganismy se nejlépe studují v polárních oblastech, její další cesta vedla k doktorskému studiu v USA, odkud se čtyřikrát vypravila do Antarktidy.

Jak nejlépe inspirovat dívky k vědecké kariéře?

Podle Kateřiny Sam je dobré zaměřit se na vědkyně hrdinky. „Například v literatuře,“ říká Marie Šabacká. „Sama se snažím svým životem ukazovat, že můžete být žena se dvěma dětmi, mít úspěšnou vědeckou kariéru a volné víkendy,“ uzavírá s úsměvem Kateřina Sam.



Global Science Café © Česká centra

Ji.hlava 2021: Czech Joy in the Spotlight

Již druhým rokem jsme ve spolupráci s [Mezinárodním festivalem dokumentárních filmů Ji.hlava](#) zprostředkovali zahraničním divákům přehlídku nových a vznikajících českých dokumentů pod názvem [Czech Joy in the Spotlight](#).

Skrze sociální sítě Českých center byl program uváděný Dianou Tabakovou, výkonnou ředitelkou platformy DAFilms, streamován do 6 zemí: České republiky, Polska, Rumunska, Švédska, Maďarska a Holandska.

Tradičně se Česká centra podílela také na podpoře účasti zahraničních novinářů na festivalu.

[O PROJEKTU](#)

[ZÁZNAM DEBATY](#)

stalo se

On-line přednášky o češtině úspěšně pokračují

On-line přednášky navazují na Cyklus popularizačních přednášek o češtině, který Česká centra realizují od roku 2018 a tematicky spadají do oblasti podpory bohemistiky a výuky češtiny. Přednášky jsou určeny pro širší i odbornou veřejnost v zahraničí. Jejich cílem je prezentovat češtinu popularizační formou prostřednictvím témat zpracovaných předními českými bohemisty.

Od roku 2020 přednášky vysíláme jednou měsíčně na platformě Zoom a paralelně živě na Facebooku. Přednášek se účastní průměrně 200–500 posluchačů a velký zájem je také o záznamy, které pak zhlédne ještě mnoho stovek lidí.

Diváci hodnotí možnost mezinárodní diskuse a interakce mezi bohemisty a lektory češtiny z mnoha zemí světa. Česká centra tak posilují komunitu lidí, která se věnuje studiu a vyučování češtiny jako cizího jazyka v mezinárodním prostředí a také přispívají k posilování pozice samotné češtiny v zahraničí i k budování pozitivního obrazu vědy, která český jazyk zkoumá.

Partneři projektu: Ústav pro jazyk český AV ČR, Ústav pro českou literaturu AV ČR, Ústav českého národního korpusu, Ústav formální a aplikované lingvistiky MFF UK, Filozofická fakulta UK

Publikum z 35 zemí světa tvoří zahraniční bohemisté, studenti a lektori češtiny, krajané a individuální zájemci o český jazyk.

Přednášky o češtině sleduje publikum z těchto zemí:

Ázerbájdžán, Belgie, Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Egypt, Finsko, Francie, Chorvatsko, Itálie, Izrael, Japonsko, Kanada, Korea, Maďarsko, Makedonie, Německo, Nizozemsko, Norsko, Nový Zéland, Polsko, Rakousko, Rumunsko, Rusko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Srbsko, Španělsko, Švédsko, Tchaj-wan, Turecko, Ukrajina, USA, Velká Británie

O PROJEKTU

Ohlasy diváků

„Měl jsem opravdu velkou radost z té svěží přednášky paní docentky Liškové. Vám zasílám přání klidného víkendu a těším se někdy zase NA SHLEDANOU!“

Jiří Karas,
zodpovědný za praktickou výuku naší mateřštiny na katedře Institut für Slavistik, FSLK, TU Dresden

stalo se

Czech Photography Masterclass

Na sklonku uplynulého roku byl ukončen projekt Czech Photography Masterclass, který na instagramových účtech 12 českých center představil prostřednictvím krátkých videí 11 českých fotografů a fotografeček, mezi nimi například Libuši Jarcovjáčkovou, Ivana Pinkavu nebo Báru Prášilovou. Projekt vznikl během první covidové uzávěry v roce 2020 s cílem ukázat možnosti kreativního zachycení i zdánlivě banálních či obyčejných okamžiků či předmětů. Videá jsou ke zhlédnutí na Instagramu pod hashtagem #CzechPhotographyMasterclass.

VIDEO SESTRŽIH

Idea's Yard: Talking About Europe

Po dvou letech se chýlí ke konci projekt Idea's Yard: Talking About Europe, který zahrnoval debaty na aktuální témata týkající se například hodnot a budoucnosti Evropy. Představitelé občanské společnosti a odborníci z různých profesí debatovali na téma genderové rovnosti, cirkulární ekonomiky nebo inovací ve vzdělávání.

Vzhledem k nepříznivé epidemiologické situaci se většina debat konala především v on-line formátu. Podařilo se však realizovat i několik živých akcí. Na téma udržitelného event managementu se letos v říjnu diskutovalo na Reflex Stage v rámci festivalu Designblok. Zajímavé myšlenky na téma rovnosti měli možnost slyšet návštěvníci Inspiračního fóra ve čtvrtek 28. 10. 2021 v rámci 25. ročníku MFDF, kdy se konal program „Rovnice zítřka: o rovnosti a nerovnostech“, který byl realizován s podporou projektu Idea's Yard.

Projekt byl společnou iniciativou sedmi kulturních institutů sdružených v EUNIC klastru Praha a byl realizován za podpory EUNIC Global.

Ceny Českých center

V prosinci 2021 byla v Plzni předána Cena Českých center v rámci Národní ceny za studentský design *GRAND. Letos putovala do rukou Vojtěcha Veverky z Fakulty architektury ČVUT za design BIGFOOT, kombinace lyží a sněžnic. Vojtěch získává rezidenční pobyt v jedné z evropských metropolí, ve kterých mají Česká centra zastoupení.

Balet Národního divadla v Izraeli

Balet Národního divadla zahájil izraelské turné (25. 11.–27. 11. 2021) unikátní inscenací Kylián – Mosty času. Představení prezentuje díla slavného českého rodáka, Jiřího Kyliána, který se nepochybně stal ikonou světové choreografie. Komponovaný večer představil čtyři opusy Bella Figura, Gods and Dogs, Petite Mort a Šest tanců.

REPORTÁŽ



© České centrum Tel Aviv

stalo se

Václav Havel #HavelForTheWorld

Na podzim jsme v Českých centrech vzpomínali na Václava Havla, který by v říjnu 2021 oslavil **85. narozeniny**. Toto výročí jsme připomněli bohatým programem realizovaným prostřednictvím naší sítě v Evropě, Asii i Americe. Většinu programu jsme uspořádali ve spolupráci s Knihovnou Václava Havla.

Jeden z projektů, **Reading Havel**, navázal na původní projekt Knihovny Václava Havla s názvem **Číst Havla** a rozšířil jej do zahraničí. Šlo o sérii čtení Havlových textů prezentovaných významnými českými a zahraničními osobnostmi, které jsme prezentovali on-line prostřednictvím sociálních médií Českých center v Praze a jednotlivých zahraničních zastoupení. Pozvání na Číst Havla přijali Agnieszka Holland, Romano Prodi, Prokopis Pavlopoulos, Bessel Kok, Péter Nádas, Taťána Gregor Brzobohatá, Radka Denemarková, Aneta Langerová, Martha Issová, Tomáš Halík, Pavel Fischer, Patrik Hábl, Martin Šimečka a řada dalších osobností. Do čtení úryvků z *Dopisů Olze* či *Slově* o slovu se zapojila Česká centra v Rotterdamu, Římě, Athénách, Bratislavě, Budapešti, Soulu, Varšavě, Paříži, New Yorku a Londýně.

O PROJEKTU

VIDEA #READINGHAVEL



Reading Havel / Aneta Langerová
© Johana Kratochvílová



Reading Havel / Radka Denemarková
© Johana Kratochvílová



Studenti a studentky české sekce Carnotova lycea v Dijonu s knihovničkou Václava Havla © Magdalena Vigent



Reading Havel / Patrik Hábl
© Johana Kratochvílová

stalo se

Ohlédnutí za kurátorskými a novinářskými cestami v roce 2021

Program kurátorských cest je efektivní nástroj kulturní diplomacie. Navzdory pandemii se v uplynulém roce podařilo podpořit na 50 kurátorských cest. Jednotlivá zahraniční česká centra vysílají do ČR na několikadenní pracovní pobyty kurátory nebo novináře. Ve spolupráci s partnery pro tyto odborníky připravujeme program sestávající z návštěv významných festivalů a kulturních institucí, včetně individuálních setkání s umělci. Výsledkem cest jsou často nové příležitosti pro uvedení české kultury v zahraničí. Přinášíme výběr tří z nich.

Rumunsko-moldavská delegace zažila město jinak

V září na pozvání ČC Bukurešť do Prahy přijeli čtyři aktivisté a aktivistky, kteří se věnují veřejnému prostoru: Alexandru Belenyi (Bukurešť, architekt, urbanista a místopředseda Asociace Baza), Teodora Albiter (Oradea, Federace komunitních nadací Rumunska), Malina Duta (Temešvár, badatelka a projektová manažerka univerzitní knihovny) a Elena Russu (Kišíněv, projekty spojující mládež z Moldavska a Podněstří). Spolu s ředitelem ČC Bukurešť Robinem Ujfaluším absolvovali plnohodnotný pracovní program: navštívili festival Zažít město jinak, setkali se se zástupci MHMP, CAMP, seznámili se s projektem Paměti města. Cílem cesty bylo sdílení dobré praxe v oblasti práce s veřejným prostorem.



Rumunsko-moldavská delegace zažila město jinak © Česká centra

České sklo očima kurátorek z jižní Evropy

První říjnový víkend patřil na severu Čech sklu. Na XIV. Mezinárodní sklářské symposium v Novém Boru (IGS) se sjelo 46 českých i zahraničních umělců a umělkyně, aby v dílnách významných českých skláren a za pomoci těch nejlepších řemeslníků dali divákům nahlédnout pod pokličku svého umění. Česká centra v Madridu a Miláně pozvala na IGS pět kurátorek působících ve významných kulturních institucích v Itálii, Portugalsku a Španělsku, aby zde mohly načerpat inspiraci pro uvedení českého skla ve svých zemích. Jejich dojmy si můžete přečíst [zde](#).

Lucembursko versus současné české umění

České centrum Brusel připravilo kurátorskou cestu pro zástupkyně Muzea současného umění MUDAM v Lucemburku. Do Prahy a Brna přijely načerpat inspiraci vedoucí sbírky a kurátorka Marie-Noëlle Farcy a asistentka kurátorky Sarah Beaumont. Navštívily Galerii Rudolfinum, DOX, GHMP a Moravskou galerii v Brně. Setkaly se také se zástupkyněmi Společnosti Jindřicha Chalupického, které odbornice blíže seznámily s českým kontextem a představily jim konkrétní umělkyně a umělce.

novinky

Navázání spolupráce se Střední školou vizuální tvorby

Česká centra zahájila spolupráci se Střední školou vizuální tvorby v Hradci Králové, která vzdělává žáky v uměleckořemeslných maturitních programech **BRANDING DESIGN** a **BRANDING FLORISTIKY** v rámci oboru Grafický design.

Spolupráci odstartovalo České centrum Vídeň začátkem roku 2021 nejprve externí formou. Studenti na základě zadání zpracovali návrhy na grafiku SoundCloudového účtu a poté následovala dvoutýdenní stáž tří studentů přímo v Českém centru Vídeň v doprovodu jednatelky školy, paní Heleny Podubníčkové a paní Jany Tlukové. Kolegyně Michaela Dermauw, která stážistky v ČC Vídeň vedla, si spolupráci velmi chválí: „Studentky Monika, Sofie a Zuzana si rozdělily úkoly z oblasti grafiky a okamžitě se pustily do práce. Pracovaly samostatně, byly kreativní a neuvěřitelně rychlé. Vytvořily pro nás řadu návrhů na pozvánky, fotily během akcí a fotky hned další den zpracovaly, vytvořily sadu ručně kresleného písma pro naši knihovnu a mnoho dalšího.“

Dalším centrem, které se studenty SŠ vizuální tvorby v Hradci Králové spolupracovalo, bylo České centrum Tokio. A to na vizuálu k akci „Století robota – symposium Karla Čapka k otázkám sociální robotiky a etiky AI v Japonsku“, která se konala v Tokiu v prestižním muzeu vědy a inovací Miraikan v druhé polovině listopadu 2021 (viz grafika vpravo).



Zleva Zuzana Kučerová, Sofie Eliášová, Monika Gregorová ve vyhlášeném Café Central ve Vídni © Jana Tluková, Střední škola vizuální tvorby, s.r.o.



Nový díl podcastu Czech Next Wave

Cílem podcastů **Czech Next Wave** je zahraničním posluchačům přiblížit inspirativní české osobnosti do 40 let různé profesní profílance z oblasti kultury, umění či inovací, vědy a výzkumu.

Projekt vzniká ve spolupráci s **Radio Prague International**. Rozhovory (v angličtině) moderuje **Ian Willoughby**.

V nejnovějším dílu, který vyjde 13. 1. 2022 si budete moci poslechnout rozhovor s herečkou **Marthou Issovou**.

[O PROJEKTU](#)

novinky

Cena Susanny Roth 2022

Česká centra a České literární centrum vyhlásila 8. ročník mezinárodní překladatelské soutěže Cena Susanny Roth určené začínajícím zahraničním překladatelům z českého jazyka ve věku do 40 let.

Soutěžním textem je úryvek prozaického debutu autora **Elsy Aidse Přípravy na všechno** (nakl. FRA, 2020), který vybrala odborná porota v ČR.

Soutěž se v roce 2022 uskuteční v Bulharsku, Francii, Itálii, Japonsku, Maďarsku, Německu, Polsku, na Slovensku a Ukrajině a také ve Velké Británii. Ve spolupráci se zastupitelskými úřady pak v Chorvatsku a v Litvě.

O PROJEKTU

a _____ **äàâãä**
Cena Susanny Roth

CzEco Films

Kolekce českých dokumentárních filmů zohledňujících témata spojená s ekologií, životním prostředím, ochranou přírody či rozvojovou spoluprací s přesahem do oblastí vzdělávání a antropologie. Projekt připravují Česká centra ve spolupráci s Ministerstvem životního prostředí v partnerské konzultaci s Institutem dokumentárního filmu a festivalem AFO Olomouc.

Výběr je možné doplnit krátkými animovanými filmy (ve spolupráci s festivalem Anifilm) či studentskými snímky s obdobnou tematikou (ve spolupráci s FAMU), případně dalšími celovečerními filmovými dokumenty dle aktuální nabídky filmového trhu.

Ministerstvo životního prostředí ke kolekci navrhuje možnosti doprovodných programů, a to vždy dle kontextu konkrétního uvedení daného snímku a poptávky zahraničního teritoria.

napsali o nás

EXPORT.CZ

Čeští pivovarníci se představili v Paříži

ČLÁNEK

KLASIKAPLUS.CZ

V New Yorku vzpomněli na Dvořáka i Burleigha

ČLÁNEK

SCÉNA.CZ

Havel 21 v Paříži

ČLÁNEK

ARTALK.CZ

Výstava Hej Hou v Českém centru Vídeň

ČLÁNEK

DESIGNMAG

V Paříži a Nizozemsku jsou vystaveny současné české skleněné vánoční ozdoby

ČLÁNEK

VÍCE ČLÁNKŮ A REPORTÁŽÍ



© ČC Tokio

TOKIO České centrum

Adolf Loos and Pilsen

Výstava plzeňských interiérů Adolfa Loose, světově významného architekta českého původu, v galerii Českého centra Tokio.

O AKCI



© Jan Pavelka

LONDÝN České centrum

Made in Prague Festival

Bohatý pětidenní program festivalu představil originalitu současné české kulturní scény.

O AKCI

VIDEO

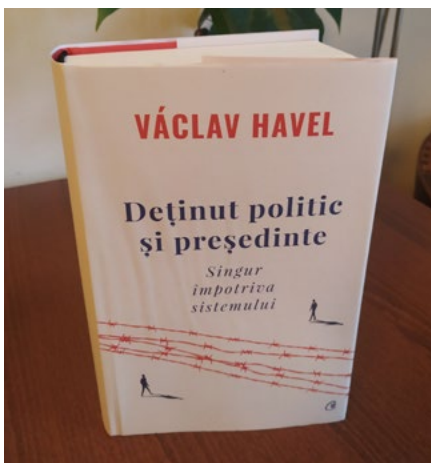


NEW YORK České centrum

Vánoční strom pro New York

Speciální předvánoční program v galerii Českého centra New York s kolekcí vánočních ozdob z recyklovaného materiálu BROKISGLASS.

O AKCI



BUKUREȘT České centrum

Havlovský výbor v rumunštině (politické eseje a prezidentské projevy)

Díky iniciativě Českého centra Bukurešť vyšel překlad knihy u prestižního nakladatelství Curtea Veche.

o nás

Česká centra jsou příspěvkovou organizací **Ministerstva zahraničních věcí ČR**. Jsou integrální součástí české zahraniční politiky a jsou stěžejním nástrojem kulturní diplomacie v rámci diplomacie veřejné, jejímž posláním je šíření a podpora dobrého jména České republiky ve světě a posilování kulturních vztahů mezi zeměmi. Česká centra se definují jako **kulturní institut** a působí na poli kultury v jejím **nejširším pojetí**. Zajišťují také **výuku českého jazyka** v zahraničí a podílí se na organizaci certifikovaných jazykových zkoušek.

Česká centra jsou pevně zakotvena v síti **EUNIC** (Sdružení národních kulturních institutů států EU) od jejího založení v roce 2006.

Aktuální info sledujte na www.czechcentres.cz a na sociálních sítích pod #CzechCulturetotheWorld

Působíme v oblastech

[výtvorné umění](#) · [architektura](#) · [design a móda](#) · [film](#) · [hudba](#) · [divadlo](#) · [literatura](#) · [kurzy češtiny](#) · [sport](#) · [tanec](#) · [tradice](#) · [regiony a turismus](#) · [vzdělávání](#) · [společenské vědy](#) · [věda a výzkum](#)

Česká centra v zahraničí



České domy v zahraničí

